

## 233137-2026 - Hange

**Saksamaa – Ehitustööd – ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1**

**OJ S 66/2026 03/04/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**

**Ehitustööd**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

E-posti aadress: [karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:karl-ludwig.schneider@entega.ag)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1

Kirjeldus: Im Projekt ‚Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks‘ in Darmstadt sind durch das Entflechten und Umverlegen der drei bestehenden Verbrennungslinien sowie beim Rück- und Neubau von Medienleitungen aller Art, Größe und Form in mehreren Gebäuden (i. W. in den Bauteilen (BT) 1 bis 3) im Teilprojekt (TP) 1 Durchbrüche in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) vorhanden, die vor der Nutzungsaufnahme der Gebäude, also dem Übergang von Baustellenbetrieb in den Regelbetrieb, brandschutztechnisch mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten zu verschließen und die Ausführung digital und fortschreibbar in Plänen und Listen zu dokumentieren sind.

Menetluse tunnus: c85a3ccd-7a02-4ca0-a205-973b8d8ab14d

Sisemine tunnus: ZAS-MHKW ETN01

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45343100 Tulekindlustustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und der Gliederungsnummer der Vergabeunterlagen (z.B.: „Ziffer ... der Leistungsbeschreibung ...“) in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 24.04.2026 (MEZ) einzureichen. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind

ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

**2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

## 5. Osa

---

**5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1  
Kirjeldus: Im Projekt ‚Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks‘ in Darmstadt sind durch das Entflechten und Umverlegen der drei bestehenden Verbrennungslinien sowie beim Rück- und Neubau von Medienleitungen aller Art, Größe und Form in mehreren Gebäuden (i. W. in den Bauteilen (BT) 1 bis 3) im Teilprojekt (TP) 1 Durchbrüche in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) vorhanden, die vor der Nutzungsaufnahme der Gebäude, also dem Übergang von Baustellenbetrieb in den Regelbetrieb, brandschutztechnisch mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten zu verschließen und die Ausführung digital und fortschreibbar in Plänen und Listen zu dokumentieren sind.

Sisemine tunnus: ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts

**5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45343100 Tulekindlustustööd

**5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

**5.1.3. Eeldatav kestus**

Kestus: 2 Kuud

**5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

**5.1.6. Üldine teave**

**Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Es wird klarstellend darauf hingewiesen, dass die Überschriften der Kriterien "Eintragung in das Handelsregister", "Finanzkennzahlen" und "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" in Abschnitt 5.1.9 der Auftragsbekanntmachung aus technischen Gründen den aufgestellten und beschriebenen Eignungskriterien nicht vollumfänglich entsprechen. Die

vollständigen Anforderungen an die Eignung können dem jeweils korrespondierenden Beschreibungstext zum Kriterium entnommen werden. Allgemeine Hinweise zu den Bewerbungsbedingungen: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Abschnitt 5.1.9 sind innerhalb der Bewerbungsfrist nach Abschnitt 5.1.12 mit dem Angebot vorzulegen, soweit sich der Auftraggeber dies nicht ausdrücklich anders vorbehalten hat. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass unvollständige Angebote von der Teilnahme ausgeschlossen werden können. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Ausländische Bewerber haben statt der geforderten amtlichen Nachweise nach deutschem Recht gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Soweit nicht anders gefordert, können Erklärungen als Eigenerklärungen abgegeben werden. Die Vergabestelle stellt für die nachfolgend aufgeführten Nachweise und Erklärungen ein Bieter-Formblatt zur Verfügung, welches interessierte Unternehmen als Anlage zum ersten Verfahrensbrief über die unter Abschnitt 5.1.11 genannte elektronische Adresse abrufen können. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise für alle Mitglieder vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Ferner hat die Bietergemeinschaft dem Angebot eine Erklärung beizulegen, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, der für die Durchführung bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist und dieser die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder im Auftragsfall als Gesamtschuldner haften (Bietergemeinschaftserklärung). Beabsichtigt der Bieter/die Bietergemeinschaft den Einsatz von Nachunternehmern, sind die von den Nachunternehmern zu erbringenden Leistungen gemäß § 34 Abs. 1 SektVO nach Art und Umfang mit dem Angebot zu benennen. Für Nachunternehmer, welche der Bieter im Wege der Eignungslleihe nach § 47 SektVO einzusetzen beabsichtigt, sind weiterhin die unter Abschnitt 5.1.9 geforderten Nachweise und Erklärungen, soweit einschlägig und bezogen auf die zu erbringende Teilleistung, für den jeweiligen Nachunternehmer bereits mit dem Angebot einzureichen sowie nach § 47 Abs. 1 Satz 1 SektVO nachzuweisen, dass dem Bieter die insoweit für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: I.) "Eignung zur Berufsausübung" a) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i.V.m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende

Selbstreinigungsmaßnahmen nach den § 142 i.V.m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden. b)

Aussagekräftige Unternehmensdarstellung, unter Angabe von Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens; kurze Beschreibung des Tätigkeitsbereichs (Arbeitsbereiche, Leistungsspektrum), Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung.

c) Aktueller Nachweis (maximal 6 Monate alt) der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder

Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes. d) Eigenerklärung Mindestlohngesetz. e) Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Bieters bzw. von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft.

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: II "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" a) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Unternehmens sowie den Umsatz (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Vergleichbare Leistungen sind insbesondere: Brandschutzarbeiten mit liefern und einbauen von Brandschotts mit bauseitiger Durchbruchsbelegung aller Art, Größe, Form und Lage (nach MLAR) in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten innerhalb von Bestandsgebäuden mit teils erschwerter Zugänglichkeit zu den Einbauorten mit teils beengten Platzverhältnissen und Arbeiten auf bauseitigen Gerüsten in großen Höhen bis ca. 36 m über Grund (u.a. Kesselhaus) einschl. digitaler, fortschreibbarer Dokumentation der Ausführung in Plänen und Listen. Geforderter Mindeststandard: Der Mindestgesamtumsatz pro Jahr für Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren beträgt EUR 3 Mio. netto. b) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens EUR 5 Mio. für Personen- und Sachschäden sowie EUR 5 Mio. für Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: III "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" a) Angaben über die Erbringung von einschlägigen Leistungen in den letzten fünf Jahren (2021 bis 2025) sowie des laufenden Jahres, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe – je Referenz – von: - Art und Umfang der Leistung - Auftragswert (netto) - Ausführungszeitraum - Name des öffentlichen/privaten Auftraggebers - Ansprechpartner beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer Referenzen sind insbesondere vergleichbar, wenn diese zum Gegenstand haben: Stellen, vorhalten und räumen einer vollständigen Baustelleneinrichtung für die angefragten Brandschutzarbeiten mit liefern und einbauen von Brandschotts mit bauseitiger Durchbruchsbelegung aller Art, Größe, Form und Lage (nach MLAR) in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten innerhalb von Bestandsgebäuden mit teils erschwerter Zugänglichkeit zu den Einbauorten mit teils beengten Platzverhältnissen und Arbeiten auf bauseitigen Gerüsten in großen Höhen bis ca. 36 m über Grund (u.a. Kesselhaus) einschl. digitaler, fortschreibbarer Dokumentation der Ausführung in Plänen und Listen, wie mit dieser Ausschreibung beschrieben und welche in Summe der Leistungen im Kostenrahmen des Bieterangebots liegen. Geforderter Mindeststandard: Es müssen mindestens 3 gültige Referenzen aufgezeigt werden. b) Angaben über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023 bis 2025) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (FTE), gegliedert nach Fachbereich sowie Seniorität. c) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Preisliches Zuschlagskriterium (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 75

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Güte und Qualität des Personaleinsatzkonzepts (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

**Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Güte und Qualität des Reaktionszeitenkonzepts (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

**5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E95824763>

**5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E95824763>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 30 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 06/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Der im Auftragsfall einzusetzende Polier und Vorarbeiter muss Deutsch in Wort und Schrift beherrschen.

E-arveldamine: Nõutav

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Rahastamiskord: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

Registreerimisnumber: DE 206599056

Postiaadress: Frankfurter Straße 100

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64293

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: ZAS

E-posti aadress: [karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:karl-ludwig.schneider@entega.ag)

Telefon: +49 06151 701-0

Internetiaadress: <https://www.zas-darmstadt.de>

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: 06151 12-6603

Postiaadress: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefon: +49 6151126603

Faks: +49 611327648534

##### **Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00003606  
Linn: Darmstadt  
Sihtnumber: 64293  
Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [Karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:Karl-ludwig.schneider@entega.ag)  
Telefon: +49 61517017137  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Tugiteenuse osutaja  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

#### 8.1. **ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

### **Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/version: 12e61487-880f-44b4-82d9-b865808e110e - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 17  
Teate saatmise kuupäev: 01/04/2026 16:12:16 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 233137-2026  
ELT S väljaande number: 66/2026  
Avaldamise kuupäev: 03/04/2026